TAKTISCHE ELEKTRONISCHE GEHÖRSCHUTZGERÄTE (TEEP)

Typ: RANGE Light

Code: 97/BLA/LG, 97/GRE/LG

Red Dot One s.r.o., Svatá Kateřina 10, 34022 Chudenín, Czech Republic
IC 24731561, VAT CZ24731561, Tel.: +420778728740
Email: info@reddotone.com, Website: www.reddotone.com

Der **taktische elektronische Gehörschutz (TEEP) RANGE Light** ermöglicht eine **klare Kommunikation** und ein **3D-360°-Lagesituationsbewusstsein/Überblick**. Der Gehörschutz bietet **fortschrittlichen Schutz vor Dauer- und Impulslärm** aus der Umgebung.

Technische Daten

ECHTES 360°-LAGESITUATIONSBEWUSSTSEIN

- Jede Ohrmuschel ist mit **zwei Rundum-Mikrofonen** ausgestattet.
- Die **linke und rechte Seite werden unabhängig verarbeitet**, was zu einem **realistischen räumlichen Wahrnehmungserlebnis** der Umgebung ohne Verlust der Richtungsgenauigkeit führt.

Lautstärke und Geräuschdämmung

- **5 Verstärkungsstufen**
- **Modus für die Verwendung mit Ohrstöpseln**
- **Automatische Begrenzung von übermäßigem Lärm bei (82 ± 3) dBSPL**
- **Reaktionszeit: <10 ms**
- **SNR: 27 dB**
- **Dämmungswerte: H 31 / M 25 / L 17** *(Zertifiziert nach **EN 352**. Aktuelle Produktionsversionen erreichen **10 % bessere reale Parameter**.)*

Stromversorgung und Betriebsdauer

- **Integrierter Li-Ion-Akku (3,7 V / 1350 mAh)**
- **Mindestens 200 Stunden Betriebsdauer**, kein Verbrauch im ausgeschalteten Zustand
- **USB-C-Ladung**
- **≥ 500 garantierte Ladezyklen**
- **Sprachbenachrichtigung über den Akkustand**

Betriebsfestigkeit

- **IP67** (staub- und wasserdicht)
- **Betriebstemperatur:** -20 °C bis +60 °C
- **UL 94 V2** (Flammwidrigkeit)
- **Konformität:** EN 352 / PPE 2016/425 / EMC 2014/30/EU / RoHS

Beschreibung

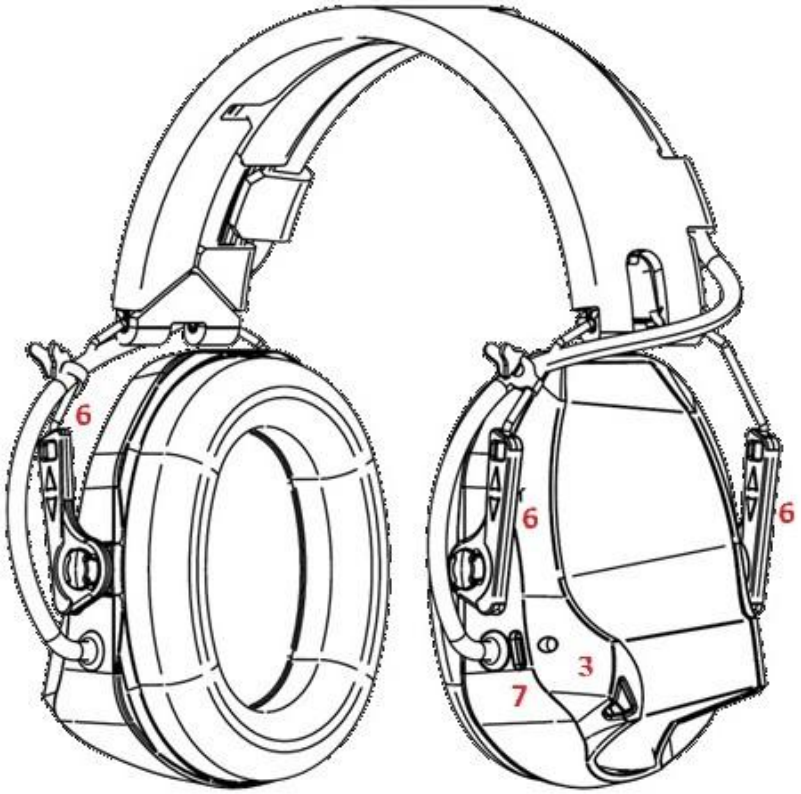
Der **RANGE Light** ist mit einem **metallenen, klappbaren und einstellbaren Kopfbügel** ausgestattet. Mit **Bremsen an den Drahthalterungen der Ohrmuscheln** kann der Benutzer die optimale Position des Gehörschutzes am Kopf/Ohren einstellen.

Es gibt **zwei Lautstärkeregelungstasten** zum Ein- und Ausschalten des Geräts, zum Einstellen der Audioausgabe und zum Auswählen der Einstellungen im **Sprachmenü**. Es gibt auch **eine zentrale Taste** zur Aktivierung des **Sprachmenüs/Einstellungen** und zur Bestätigung der ausgewählten Option.

Der Gehörschutz enthält einen **integrierten wiederaufladbaren Akku** (geladen über eine **Standard-USB-C-Schnittstelle**), sowie ein **sophistiziertes Lade-/Akkumanagement** und einen **visuellen Indikator**.

Lang	1.	2.	3.	4.	5.
CZ	Hlavový most	Náušníky	Mikrofony	Tlačítka hlasitosti	Středové tlačítko
EN	Headband	Earcups	Microphones	Volume control buttons	Central button
PL	Pałąk	Muszle	Mikrofony	Przyciski regulacji głośności	Centralny przycisk
FR	Arceau	Coquilles	Microphones	Boutons de réglage du volume	Bouton central
DE	Kopfbügel	Ohrmuscheln	Mikrofone	Lautstärkeregelungstasten	Zentraler Knopf
ES	Diadema	Auriculares	Micrófonos	Botones de control de volumen	Botón central

Red Dot One s.r.o., Svatá Kateřina 10, 34022 Chudenín, Czech Republic
IC 24731561, VAT CZ24731561, Tel.: +420778728740
Email: info@reddotone.com, Website: www.reddotone.com

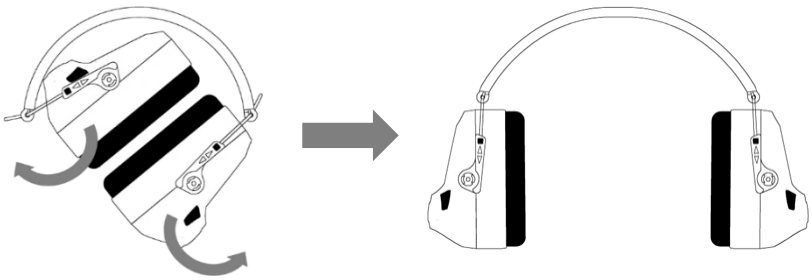


Lang	3.	6.	7.
CZ	Mikrofony	Nastavovací brzdiče	USB-C nabíjecí konektor
EN	Microphones	Positioning stops	USB-C charging connector
PL	Mikrofony	Hamulce regulacyjne	Złącze ładowania USB-C
FR	Microphones	Freins de réglage	Connecteur de charge USB-C
DE	Mikrofone	Positionierungsbremsen	USB-C-Ladeanschluss
ES	Micrófonos	Frenos de ajuste	Conector de carga USB-C

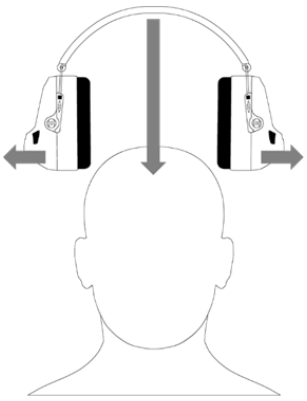
Red Dot One s.r.o., Svatá Kateřina 10, 34022 Chudenín, Czech Republic
IC 24731561, VAT CZ24731561, Tel.: +420778728740
Email: info@reddotone.com, Website: www.reddotone.com

Anpassung und Einstellung des Gehörschutzes

- **Öffnen Sie den Gehörschutz in die Standardposition.**



- **Setzen Sie den Gehörschutz auf den Kopf.**



- **Passen Sie die Position des Gehörschutzes am Kopf und den Ohren an.**

Um den **besten Gehörschutz** zu erreichen, entfernen Sie Haare um die Ohren, damit die Ohrmuscheln eng am Kopf/Ohren anliegen. Wenn Sie eine Brille tragen, sollten die Bügel so dünn wie möglich sein und eng am Kopf anliegen, um die korrekte Funktion des Gehörschutzes nicht zu beeinträchtigen.

Bedienung und Steuerung

Einschalten

Halten Sie die **Lautstärkeregelungstaste "↑" oder "↓"** für **2 Sekunden gedrückt**. Der **visuelle Indikator leuchtet grün**, ein Ton signalisiert den Einschaltvorgang, und eine **Sprachnachricht "Willkommen"** wird abgespielt.

Falls sich der Gehörschutz nicht einschalten lässt, schließen Sie das Ladegerät an und warten Sie **mindestens 1 Minute**, bevor Sie es erneut versuchen.

Lautstärkeregelung

Verwenden Sie die Tasten **"↑" und "↓"**, um die Lautstärke auf die gewünschte Stufe einzustellen (**5 Stufen verfügbar**). Die gleiche Lautstärke wie vor dem Ausschalten wird bei jedem erneuten Einschalten wiederhergestellt. Jede Stufe wird durch ein **kurzes Blaues Aufleuchten des visuellen Indikators** und einen **Ton (Piepton)** angezeigt. Die maximale/minimale Lautstärke wird durch einen **doppelten Piepton** angezeigt.

Wenn der Benutzer zusätzlichen Gehörschutz in Form von **Ohrstöpseln** verwendet, kann die Gesamtlautstärke des Gehörschutzes erhöht werden, indem im Sprachmenü die Option **"Audioeinstellungen"** und dann **"Ohrstöpsel getragen"** ausgewählt wird.

Ausschalten

Halten Sie die **Lautstärkeregelungstaste "↑" oder "↓"** für **2 Sekunden gedrückt**. Die **visuellen Indikatoren erlöschen**, ein Ton signalisiert den Ausschaltvorgang, und eine **Sprachnachricht "Ausschalten"** wird abgespielt.

Der **intelligente Bereitschaftsmodus** schaltet den Gehörschutz automatisch nach **8 Stunden** aus (Standardeinstellung, einstellbar über das Sprachmenü), wenn in dieser Zeit keine Taste gedrückt wird, wenn der integrierte Test eine interne Störung erkennt oder wenn der Ladezustand des Akkus zu niedrig ist und das Ladegerät nicht angeschlossen ist.

Akku-Status- und Ladeindikator

---

1. Visueller Akku-Status- und Ladeindikator

Während des Betriebs (grüner visueller Indikator):

- **Dauerhaftes Leuchten** → Akku voll geladen.
- **Langes Blinken** → Mindestens **8 Stunden Betriebsdauer** verbleibend.
- **Mittleres Blinken** → Mindestens **4 Stunden Betriebsdauer** verbleibend.
- **Kurzes Blinken** → Mindestens **1 Stunde Betriebsdauer** verbleibend.

Während des Ladens (blauer visueller Indikator):

- **Kurzes Blinken** → Schnellladen.
- **Langes Blinken** → Akku wird in **weniger als 15 Minuten** voll geladen.
- **Dauerhaftes Leuchten** → Ladevorgang abgeschlossen (Akku ≥ 95 %).

---

2. Akustische Akku-Status-Warnung

Tonsignale (alle 10 Minuten zusammen mit einer Sprachnachricht über den aktuellen Akkustand):

- **2 Pieptöne** → Mindestens **8 Stunden Betriebsdauer** verbleibend.
- **3 Pieptöne** → Mindestens **4 Stunden Betriebsdauer** verbleibend.
- **4 Pieptöne** → Mindestens **1 Stunde Betriebsdauer** verbleibend.

Die Informationen über den Ladezustand des Akkus sind als **erstes Element in den Sprachmenü-Einstellungen** verfügbar.

---

3. Akku aufladen

Schließen Sie das **Standard-USB-Ladegerät** mit dem **USB-C-auf-USB-A-Kabel** (im Lieferumfang enthalten) an den **USB-C-Anschluss** des Gehörschutzes an.

Die **typische Ladezeit beträgt 2 Stunden** (angezeigt durch **blaues Blinken des visuellen Indikators**). Wenn der Akku voll geladen ist, **leuchtet der visuelle Indikator blau durchgehend**.

Sprachmenü und Einstellungen

Aktivierung des Sprachmenüs

- Wenn der Gehörschutz **eingeschaltet** ist, drücken Sie die **zentrale Taste "O"** für **1 Sekunde**, um das **Sprachmenü/Einstellungen** zu aktivieren.
- Verwenden Sie die Tasten **"↑" und "↓"**, um den gewünschten Punkt auszuwählen (siehe **Sprachmenü-Tabelle** unten).
- Um den gewünschten Punkt oder Parameter zu **bestätigen/auswählen** oder um in ein Untermenü einzutreten, drücken Sie die **zentrale Taste "O"**.

Sprachmenü-Punkte

Einstellungen

1. **Akkustand**
    - Akkustand in %

---

2. **Geräte- und Hörtests**
    - **Gerätetest** – Automatische Überprüfung aller Kopfhörersysteme mit Sprachausgabe des Status für jedes Teilsystem.
    - **Hörtest** – Test Ihres Gehörs von **10 kHz bis 19 kHz**.

---

3. **Kommunikation**
    - **Ohrstöpsel getragen**
        - Aus
        - An
        - Beenden
    - **Einschalten, wenn Gerät verbunden ist**
        - Aus
        - An
        - Beenden

- **Einschalten, wenn Gerät getrennt ist**
  - Aus
  - An
  - Beenden

---

4. **Bluetooth**
   - Nicht eingestellt

---

5. **Funkgerät**
   - Nicht eingestellt

---

6. **Weitere Einstellungen**
   - **Sprache des Assistenten**
     - Tschechisch (weiblich)
     - Englisch (weiblich)
     - Englisch (männlich)
     - Polnisch (weiblich)
     - Slowakisch (weiblich)
     - Beenden
   - **Lautstärke des Assistenten**
     - Maximale Lautstärke
     - 70 %
     - 50 %
     - 30 %
     - Minimale Lautstärke
     - Beenden

- **Automatisches Ausschalten**
  - 1 Stunde
  - 8 Stunden
  - 2 Stunden
  - Beenden
- **Visuelle Indikatoren aktiviert**
  - An
  - Aus
  - Beenden
- **Begrüßungsnachricht aktiviert**
  - An
  - Aus
  - Beenden
- **Ausschaltnachricht aktiviert**
  - An
  - Aus
  - Beenden
- **Firmware-Version**
- Beenden

---

7. **Werksrücksetzung**

Standardmäßige Einstellungen – Schnellauswahl

Wenn der Gehörschutz **eingeschaltet** ist, halten Sie **beide Lautstärkeregelungstasten "↑" und "↓"** für **2 Sekunden gedrückt**, um die Standardmäßigen Einstellungen zu aktivieren (es ertönt ein Tonsignal und eine Sprachnachricht **"Werksrücksetzung bestätigt"**).

Zusätzliche Informationen für den Benutzer

- Gehörschutzgeräte **müssen getragen, verwendet und gewartet** werden, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Der Benutzer sollte den Gehörschutz **regelmäßig auf Funktionsfähigkeit überprüfen**.
- Der Benutzer sollte die **korrekte Funktion vor jeder Verwendung testen**. Wenn eine Verzerrung des Lagesituationsbewusstseins oder eine andere Störung festgestellt wird, sollte sich der Benutzer an den Hersteller wenden.
- Die Verwendung von **hygienischen Ohrmuschelbezügen** kann die akustischen Eigenschaften des Gehörschutzes beeinträchtigen.
- Wenn diese Empfehlungen nicht befolgt werden, kann dies die **Dämmung des Gehörschutzes negativ beeinflussen**, was zu **Gehörschäden** führen kann.

Reinigung und Wartung

- Wenn der Gehörschutz mit Wasser in Kontakt kommt, **trocknen Sie ihn ab**, schütteln Sie das Wasser aus den Ohrmuscheln und Mikrofonen und lassen Sie ihn trocknen.
- Reinigen Sie den Gehörschutz mit einem **sauberen, feuchten Tuch**. **Verwenden Sie keine Lösungsmittel**.

Lagerung

- Vermeiden Sie **lange Lagerung in direkter Sonneneinstrahlung**.
- **Lagern Sie** den Gehörschutz **nicht bei Temperaturen über +63 °C** (z. B. auf dem Armaturenbrett oder der Fensterbank) oder **unter -33 °C**.
- Achten Sie beim Lagern darauf, dass die **Ohrmuscheln nicht zusammengedrückt** werden – langes Zusammenpressen kann zu **dauerhafter Verformung** und damit zum **Verlust der Geräuschdämmung** führen.
- Überprüfen Sie die Ohrmuscheln regelmäßig auf **Risse oder Einrisse**, die das Lagesituationsbewusstsein und den Gehörschutz beeinträchtigen und/oder Unbehagen verursachen können.

Red Dot One s.r.o., Svatá Kateřina 10, 34022 Chudenín, Czech Republic
IC 24731561, VAT CZ24731561, Tel.: +420778728740
Email: info@reddotone.com, Website: www.reddotone.com

Recycling

- Dieses Produkt unterliegt der **Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)** und ist **recycelbar**.
- Entsorgen Sie das Produkt **entsprechend den nationalen Vorschriften**.
- Nutzen Sie das **lokale Recyclingsystem für Elektronikprodukte**.

Bei Fragen oder Supportbedarf wenden Sie sich bitte an unser Kundensupportzentrum unter info@reddotone.com oder besuchen Sie unsere Website www.reddotone.com.

Producer

- Red Dot One s.r.o.
  IČ 24731561
  DIČ CZ CZ24731561
  Svatá Kateřina 10, 34022 Chudenín
  Česká republika

- Kontakt:
  Email: info@reddotone.com
  Web: www.reddotone.com